新軒

想印精美的文件
不可不認識圖新軒

國裕繪

圖章樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B. C.　Phone Sey. 1113

◀營業四特色▶

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

司理林啓
鏞立棠芳

華埠雲哥永安藥房

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘻散每罐七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罐一元
武溪蛤蚧大補茶每劑二元四第一應驗脚氣丸每罐七毛五
壯陽久戰快樂丸每服九毛神效白濁虛濁丸每罐一元
第一應驗痔瘻丸每罐壹元自製斷根癬藥每罐五毛
花柳疳疔掃毒丸每罐一元止咳化痰藥薑每兩三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

寄沽自理

鋪在片咁街門牌三拾貳號，電話（詩麼）二四〇四

司理人楊金樹　葉昌全啟

在雲埠開設卅多年

兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢

廣珍老鋪
專用足金葉巧造特欵金器

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

九六〇八磨矢線喊
QUONG CHINCO
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

卑斐路旅館

BELLVILE ROOMS
261 Hastings St E.
Vancouver, B C

▲歡迎旅僑

本旅館開設於喜市定街東二百六十一號地方高潔光綫明朗有暖氣龍熱水常便今爲廣招徠擴充生意計其最平者每日收銀五毫每星期與長住者七五二〇另議望華友光顧喊綫矢磨四

本旅館主人啟

存心軒曹統新

（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
救急良方
丸散目錄
來函取閱便寄

本軒膏丹丸散並本醫生內外力脈跌打刀傷花柳痧疔瘰癧爛脚奇難雜症已遠近知名恕不細述倘各僑胞間症取藥請依上列西字賜教定必妥辦

始創老舖在粵東番禺鴉湖方石開張
司理人　曹聚英　駱盛堂

外國發行所在羅生埠漆步街九百號
醫生曹統新男　容堅　容棟

外埠支店金山大埠昃臣街七百卒八
男容波別浩泉醫寓

通訊處 C. T. SUN. 768 Jackson Street San Francisco, Calif. U. S. A.

共屬代理處雲高華埠活生藥行
Watsan Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸
每盒二兩庄銀二元五
每料八盒銀一十八元
紅雲血癬　毒伏五經　皮膚濕毒　血濁不清
微生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水
每樽一圓二五
打十二圓五
統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒
痕癢不止　血癬等風　微力搽擦　取效神速

◎跌打積瘀作痛丸
瘀東丹田
骨節酸(从疒)軟　採服全料　收效十全
每料銀二元五十五元
跌打日久　風痛氣頂
或凝傷處　變症百端

◎跌打外科如聖膏
每盒一圓五
打十五圓
此膏生治　跌打刀傷　癰疽芒果　蟾瘰疔瘡
損手爛脚　潰腐多膿　照單攤貼　迅速收功

◎雄軍勦毒丹　每樽五元
花柳芒果　白濁疳疔　瘋癬等症
睪丸腫實　癢若虫行　服食此丹　一掃而清

◎鼻淵良藥

曹統新大醫生禀鑒敢者弟因染一怪症從右邊鼻吼噴出氣味臭不堪聞函問先生辨論是何症幸先生指明是鼻淵症發患在于肺與大腸相表裏大腸氣逆故臭氣從肺經所生之鼻發出升蒙付來藥料武次依信用之果能將往日之臭味一概掃清確信先生用藥治病胸有成見藥到回春誠當世良醫功同良相近日僑梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也

Yee Sing　217 Pine St.　Philipsburg, Pa. 余雲裳頌

◎錯脚有幸

餵乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有一次大會叙集挑選女仔比賽跳舞正值興高彩烈之際忽爾跌仆扭傷大髀麒麟骨兩月夾梗其骸不能伸屈後得永源泰初求西醫用坭漿裹敷兩月夾梗其骸不能伸屈後得永源泰介紹曹統新先生調理全愈不全跛梗至今次忘却前愁與人賽跳扭歪膝頭骹骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼施以手法始得完全兩次沾恩無以爲報特繕數行登報感謝

693 Misson St. San Francisco Cal 西女 G, Mason 上言

◎胃爲生命之本

弟患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及全近今年逾六十而起滯住其氣坐之氣頂眠之欲絕大嘔特嘔呼吸難舒自思以爲壽數難逃但家人不忍坐視命子星夜駛車入羅生埠延請曹統新先生立刻乘車賁店首先下藥降其寒氣平其衝逆痛苦又挑寒粒畧能止嘔止痛進飲食不料遲幾日又復嘔止請曹統新先生藥房就診壹星期大加培賚始告十全誠幸事也後到先生藥房就診壹星期大加培賚始告十全誠幸事也

713 18th St. Bakersfield Cal.　梁啟廷謹白

生隆棧參茸藥酒

蛇一鞭藥酒每罐一元半　腰痛獨步藥水每罐一元

秘製經驗清丹丸散

壯陽煖腎遲少丸每盒統　補腎壯陽酒每罐收
鹿茸滋陰丸每盒統　外射白濁藥水每罐收
補腎壯陽酒每罐收　五淋白濁止痛丸每罐收
夜夢遺精強腎丸每盒收　花柳疳疔濁痛丸每罐統
無夢滑精鞏腎丸每盒收　痔紅月婆每炒丸每罐收
專治久年虛濁丸每罐收　皮膚濕毒止痒丸每罐收
小腸氣痛斷根丸每罐收　疎解內臟濕毒丸每罐收
心腹痛無價金丹每罐收　婦科合散種子丸每盒收
化痰順氣止嗽丸每罐收　婦科壯元續嗣丸每盒收
久咳傷症靈效丸每盒統　始創婦科但孕丸每盒收
跌打吊紮止痛膏每張收　刀傷止痛生肌水每罐收
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄　壯陽久戰遲少丸每罐收

駝名參茸三鞭補腎丸

壯陽健腎補腦添精尚治思勞色慾過度百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒貳元伍　郵費自備

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭敢者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢大時變動伸屈痛苦屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇一鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌

Arlington Cafe　320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

◎補腎仙丹

鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴兒色黑洩濁而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪力足稱仙丹特賀片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津

旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上

Mr. G Baird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

◎花柳幸逢仙術

生隆棧大藥局鑒敬敢者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦畧見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消痧疔外治水）數罐果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言升代表揚

旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎新到唐山鮮男各種瓜仁菜米發客

趙邦立統理內外金科花柳雜症寓內

電話（詩麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B. C

明鏡臺命理星盤兼丸散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C.
英屬域多利埠

▲星斷吉凶　能參鬼

天地人盤四餘七政華金廿員
飛星刻度四季批評華金拾員
逐月批評星盤八字逐年批評華金捌員
大批八字華金五員
兼批星盆華金五員
中批八字華金二員
小批八字華金壹員

▲命評貴賤

兼醫外內雜症
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五　中症次服五員　老年重症拾員

敬並神峯
儒醫徐錫嵩披露

患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝

注意　現蒙各埠僑梓寄來頌揚函件太多應錄報章奈告白篇幅所限恕不登錄諸君光顧如係C.O.D.與私家赤紙概不承命

昌源

兆兆兆兆

本店精製麻醉之藥腦久負盛名合安鮮明美味祈君光顧神效留芳見而切盼

華安祥

Wah On Chong
2 Cantou St.
Vancouver, B. C.
（線喊）
Douglas 4863 R

兆源昌
自製
項親臘腸

CHIU YUEN CHONG, 517 CARRALL ST., VANCOUVER B.C.
Sey. 8706

如食太平一路街

黃龍章專醫紅雲血癬花瓣柳腳科

總代理　金源利 GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST EAST VANCOUVER B C

◎揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳用字某人之所好者弗知可爲之命也但偶一不慎遺患方見其之影響於今日有破宗滅嗣之危懼但此丸有藥功可恃之能彌有補益之功絕有益於人間

紅雲血癬丸　每料二十元　半料十元
此藥之所以能治之所致也亦治紅症之最危險者也若不及時治之將有不堪問者之虞惟服此丸能去其血癬有破其癬蘚痕之患

水腫立消丸　每料十元　半料六元
腫有云水不能蒸肉不能蒸水腫皆而傷及於皮膚的不能以忍其痛而現於表面水腫之徒成在四肢之一部抑發於身其痛苦爲何如耶服此丸內有活潤氣血之能外有化形表効之功名曰水腫立消丸庶不虛也

參茸夜夢遺精洩精丸　每料十元　半料六元
人之腎虛肌弱筋骨精力完足所苦見惱所致是皆病發生於內滿精洩精等症之虛弱元神者而精力日形衰微可不擔憂惟服此丸大有填精補精之力效非市上同類名詞之類所可比擬者也

久白濁丸　大罐五元　小罐三圓五
此丸配製之用法經驗絕妙絕倫絕妙絕倫而服之不外解濁而有補補益而有補益之不外解濁而有補補益及其治濁之不外解濁而有補補益之不外解濁而有補補益丸經驗意中小便頻出吸令無痛苦之感覺彼此比擬大有天壤之別

癬症神効丸　每料十元　半料六元
癬症疥瘡之癬一其原此症每見不能無醫不能以半藥生效能治之藥不效能根治之

扯氣斷根丸　每料十元　半料六元
輪遺痛感後遺之患特將不能斷絕止其痛而勝於其一生已也惟服此丸既有破其疝症之可能復有不輪大時之如何變幻更不論日期之久其治能治之藥不效能根治之
如上種種取丸者新鮮藥料製成特效藥品不能依賴藥品用法如模

◎恭頌良醫

鄙人緣因痛苦難堪中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇一鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌

通訊處

Columbia Paper Co, Ltd'
1038 Hamilton St, Phone Sey. 8822
Vancouver & Victoria B. C.

▲溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
自孖槭銀行二樓
喊線詩麼二二四〇

通訊處

W A Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St.
Vancouver B. C.

哥林比紙料

專辦各種腦紙盒學校用品信皮信箋厠紙並有裝生菓紙袋包瓜菜雜貨紙及各種線細發售華商賜顧取價從廉舖在雲埠坎問頓街一零三八號電話詩麼八三三支店在域埠雲埠經紀

Mr. Hogg
域埠經紀
Mr. Davies